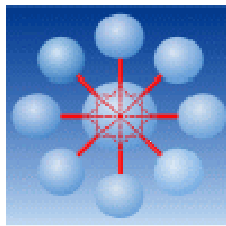


EDI Handbook

APERAK for confirmations related to the declaration at the Dutch customs system ECS via the data communication system Portbase

Standard: EDIFACT

Version 1.1/E



DAKOSY Datenkommunikationssystem AG
Mattentwiete 2, 20457 Hamburg
☎ +49 40 37003-0

created by	: C. Wegner	on : 22. May 2009
changed by	: C. Wegner	on : 11. May 2010
released by	: C. Wegner	on :
Storing place	: EDI-Services	
File	: APERAK ECS PORTBASE V1.0e.DOC	

List of amendments

Vers.	Type of amendment	Amendment	Release
1.0e	Creation of the document	C. Wegner, 22. 05. 2009	C. Wegner, 04. 01. 2010
1.1/E	Associated Code changed -> NLEEC01, Acknowledgement DAKosy Accepted added, status NRL in acknowledgement Portbase added	C. Wegner, 11. 05. 2009	C. Wegner, 11.05. 2010

Amendment Service:

DAKOSY
Datenkommunikationssystem AG
Mattentwiete 2
20457 Hamburg

Telefon: 040 / 37003-421
Fax: 040// 37003-0
Email: info@dakosy.de

Configuration data:

The EDI Handbook **APERAK ECS Portbase** was created with the word processing programme WORD 2003.

Table of contents

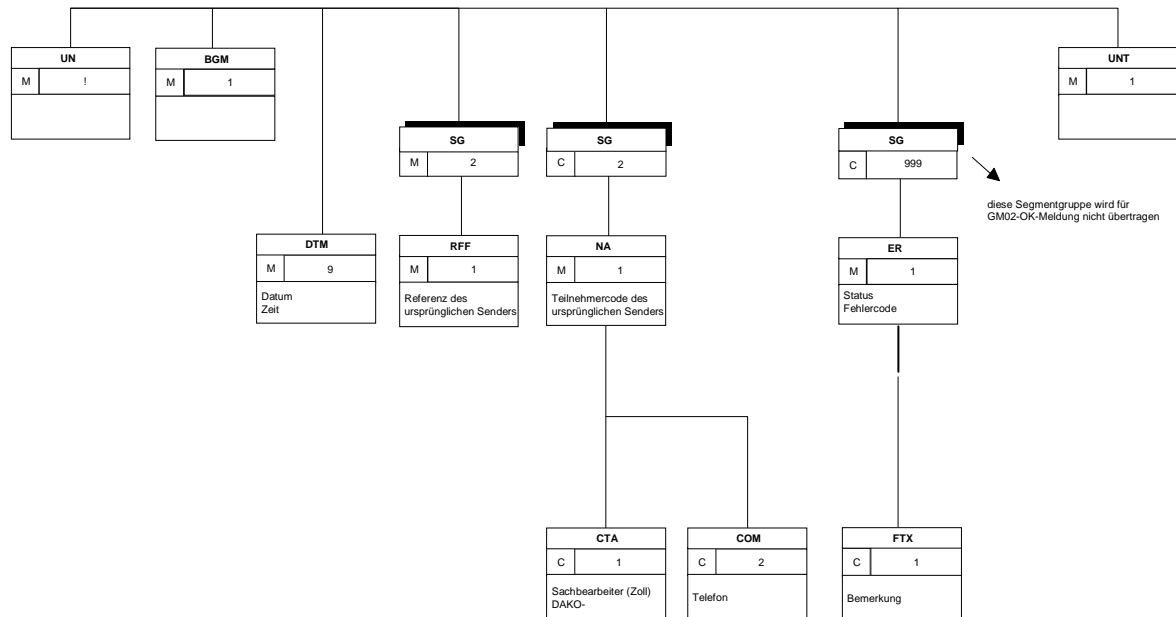
1	<i>Introduction</i>	4
2	<i>Message structure</i>	5
3	<i>Service segments</i>	6
3.1	Formatting rules for the data transfer	6
4	<i>The message - representation, definitions and regulations to the data segments</i>	7
4.1	UNA Service String Advice	7
4.2	Status and use of EDIFACT elements	7
4.3	Segment descriptions	8
5	<i>ECS specifics</i>	13
6	<i>Process description for the communication with Portbase for ECS Netherlands</i>	22
6.1	Process procedure error-free data sequence at DAKOSY and ECS/Portbase	22
6.2	Process procedure after ECS/Portbase error message	23

1 Introduction

The present version describes the **APERAK** message that is given back as response to incoming HDS DY01 data to the originators, for messages sent to the Dutch customs system ECS via the data communication system Portbase. At the same time the **APERAK** message is used for transaction GM01 as status message¹ (loading stop, release, completion). Due to missing port references all confirmations refer to the forwarder's reference of the sending participant.

General principles for the communication with DAKOSY are stored in the module „general part“ and therefore no component of this module.

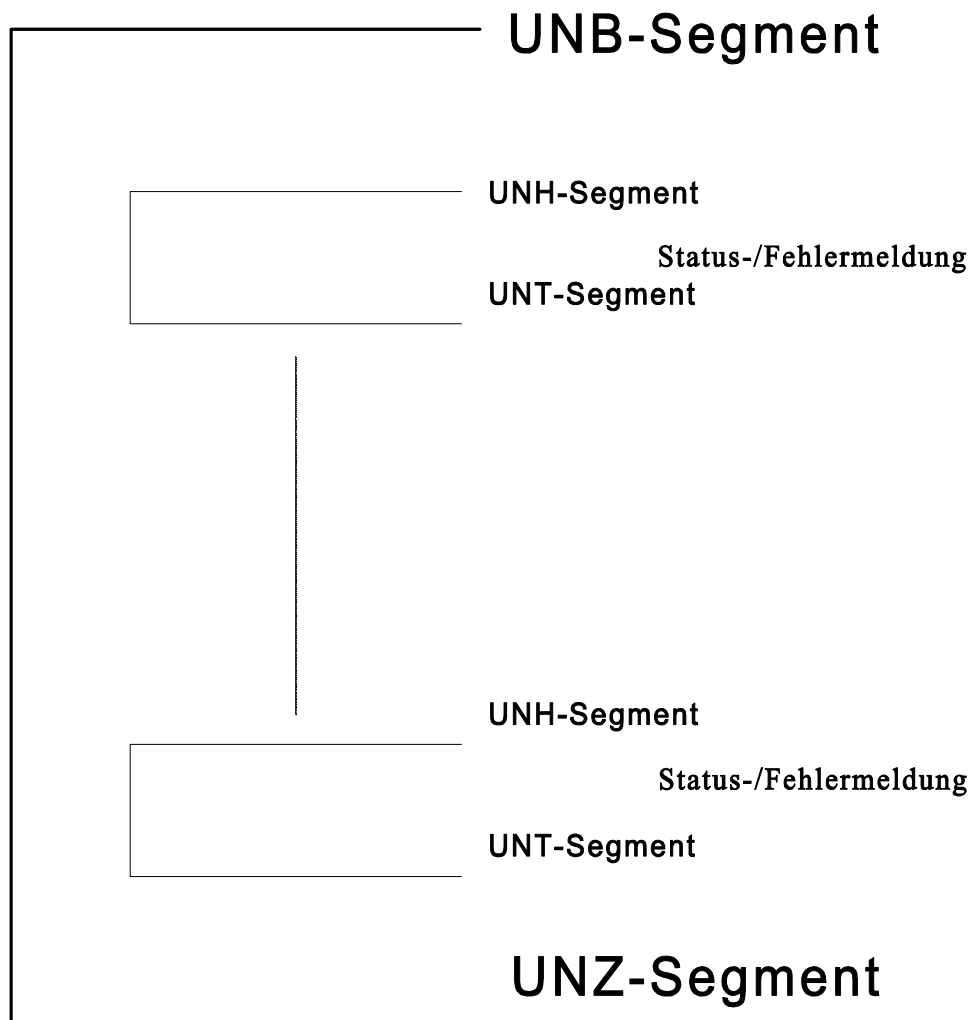
2 Message structure



3 Service segments

3.1 Formatting rules for the data transfer

The universal form of interchange looks as follows:



The physical interchange is limited by the segments UNB and UNZ.

4 The message - representation, definitions and regulations to the data segments

4.1 UNA Service String Advice

The UNA separator default must be placed in front of the UNB header segment of the interchange.

- : separates data elements in a group
- + separates data elements, segment identifier
- . Decimal point; to come up to standard you can use both point and comma as decimal point. Decimal separators must not be used compositely.
- ? Enabling signal; restores the primary meaning of the character that follows the interrogation mark

Blank/space Reserved for subsequent use

- ' Segment terminator (apostrophe , Hex-value 7 D)

4.2 Status and use of EDIFACT elements

Legend of column „Segment structure“ of the subsequent table, meaning following:

M = Mandatory field

C = Optional field

Legend for column „S“ of the table meaning following:

R = required (must be indicated)

D = depends (has to be sent in case of special conditions)

O = optional (It's up to the message sender to transmit the data units)

X = not used

4.3 Segment descriptions

4.3.1 UNB Interchange header

Segment: **UNB**
 Name: Interchange Header
 Function: Used to initialize, identify and describe an interchange

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes	ECS-specific comments
UNB	UNB	R		
S001 M SYNTAX IDENTIFIER		R		
0001 M an..4 Syntax identifier	UNOB	R	Code: UNOB= Upper and lower case letters (DIN EN 29735)	
0002 M n..1 Syntax vers.nr.	:1	R	Code: 1 = new version	
S002 M INTERCHANGE SENDER		R		
0004 M an..35	+	R	Sender identification DAK for the OK message. POBA for transmitted messages of the Dutch customs via Portbase.	
0007 K n..4	:	O	Partner identification code qualifier	
0008 K an..14	:	X	Address for reverse routing	
S003 M INTERCHANGE RECIPIENT		R		
0010 M an..35	+	R	Recipient (DAKOSY participant codes of original	Continuation Next page

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes	ECS-specific comments
			message sender)	
0007 K n..4	:	O	Partner identification code qualifier	
0014 K an..14	:	X	Routing address	
S004 M DATE/ TIME OF PREPARATION		R		
0017 M n..6	+X	R	Date Format: YYMMDD	
0019 M n..4	:X	R	Time Format: HHMM	
0020 M an..14	+X	R		
S005 K RECIPIENTS REFERENCE, PASSWD.		D		
0022 M an..14	+X	R	Recipient's reference/ password	
0025 K an..2	:	X	Recipient's reference/ password qualifier	
0026 K an..14	+	X	Application reference	
0029 K an..1	+	X	Processing priority code	
0031 K n..1	+	X	Acknowledgement request	
0032 K an..35	+	X	Communications agreement id	
0035 K n..1	+1	D X	Test indicator Code: 1 = test data = live data	

4.3.2 UNH Message Header

Segment: **UNH**

Name: Message Header

Function: Used to initialize, identify and describe an interchange.

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes	ECS-specific comments
0062 M an..14 MESSAGE REFERENCE NUMBER	+X	R	Unique message reference number	
S009 M MESSAGE IDENTIFIER		R		
0065 M an..6 Messagetyd id.	+ APERAK	R	Message	
0052 M n..3 Messagetyd version number	:D	R	Code: D = Draft directory	
0054 MMn..3 Messagetyd release number	:95A	R	Code: 95A = Release number	
0051 M an..2 Processing organisation	:UN	R		
0057 C an..6 Association assigned code	:	R	NLECO1	
0068 C an..35 COMMON ACCESS REFERENCE	+X	N		
S010 C STATUS OF THE TRANSFER		N		
0070 M n..2	+1			
0073 C a1	:C			

4.3.3 UNT, Message Trailer M 1

Segment: **UNT**

Name: Message Trailer

Function: Used to close a message and check the completeness.

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes	ECS-specific comments
0074 M n..6 MESSAGE SEGMENT COUNTER	+X	R	Number of sent segments. The segments UNH and UNT are included in the count.	
0062 M an..14 MESSAGE REFERENCE NUMBER	+X	R	Message reference no. of UNH/0062. Data element [0062] must be identical to the one in the UNH- and UNT-segment.	

4.3.4 UNZ Interchange Trailer

Segment: **UNZ**
 Name: Interchange Trailer
 Function: Used to complete a message.

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes	ECS-specific comments
0036 M n..6 INTERCHANGE CONTROL COUNT	+ X	R	Number of segments	
0020 M an..14 INTERCHANGE CONTROL REFERENCE	+ X	R	Reference no. as in UNB/0020	

5 ECS specifics

Segment: 2 **BGM**

Name: Beginning of message

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes
BGM	BGM		
C002 C		R	
1001 C an..3 Document/message name, coded	+7	R	7 = Process data report
1131 C an..3	:	X	NOT USED
3055 C an..3	:	X	NOT USED
1000 C an..35	:	X	NOT USED
1004 C an..35 DOCUMENT/MESSAGE NUMBER	+	R	DAKOSY session no.
1225 C an..3 MESSAGE FUNCTION, CODED	+9	R	9 = Original
4343 C an..3	+RE	D	CA = Conditionally accepted ¹ AP = Accepted by Portbase ² RP = Rejected by Portbase ³ A

The processing at DAKOSY (OK or error) takes place with the reference confirmation record.

¹ CA = error-free processing at DAKOSY

² AP = error-free processing at Portbase

³ RP = rejected by Portbase – Continuing with cancellation and new data creation

A This data element is only used to transmit the status mentioned above, otherwise it's blank/space.

Segment: 3 **DTM**

Name: Date/time/period
of error message, loading stop, release, completion.

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes
DTM	DTM		
C507 M Date/time		M	
2005 M an..3 Qualifier	+46	M	46 = Date and time of the loading stop (GM01) 137 = Date and time of error message, OK message 204 = Release date (Customs), date and time of the release or permission to exit; 226 = Discrepancy date/time, date and time of completion;
2380 C n..12 Date/time	:X	R	
2379 C an..3 Format qualifier	:203	R	203 = CCYYMMDDHHMM

Segment: 4 **RFF**

Name: Reference of presentor

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes
RFF	RFF		
C506 M REFERENCE		M	
1153 M an..3 Reference qualifier	+ABA	M	ABA = forwarder's reference = reference of original data sender
1154 C an..35 Reference number	:X	R	Reference no.
1156 C an..6	:X	X	NOT USED
4000 C an..35	:X	X	NOT USED

Segment: 5 **NAD**

Name: Data sender (DAKOSY)
or original data sender

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes
NAD	NAD		
3035 M an..3 PARTY QUALIFIER	+DT	M	MS = Message sender
C082 C PARTY ID. DETAILS		M	
3039 M an..4 Party id. Identification	+X	M	DAKOSY or POBA
1131 C an..3 Code list qualifier	:	X	NOT USED
3055 C an..3 Code list responsible agency, coded	:	X	NOT USED
C058 C		X	NOT USED
C080 C		X	NOT USED
C059 C		X	NOT USED
3164 C an..35	+	X	NOT USED
3229 C an..9	+	X	NOT USED
3251 C an..9	+	X	NOT USED
3207 C an..3	+	X	NOT USED

Segment: 6 **CTA**

Name: Contact information
 Portbase Service Desk
 or DAKOSY support

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes
CTA	CTA		
3139 C an..3 CONTACT FUNCTION, CODED	+BF	R	BF = Contact
C056 C DEPARTMENT OR EM- PLOYEE DETAILS		M	
3413 C an..17 Department or employee identification	+X	X	NOT USED
3412 C an..35 Department or employee	:X	R	Portbase Service Desk or DAKOSY support

Segment: 7 **COM**

Name: Communication contact / Phone number

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes
COM	COM		
C076 M COMMUNICATION CON- TACT		M	
3148 M an..512 Communication number	+X	M	servicedesk@portinfoLink.com 3110-2522222
3155 M an..3 Communication channel qualifier	:TE	M	TE = Telephone FX = Fax EM = Email

Segment: 8 **ERC**

Name: Application error information

Status, error code

This segment will not be transmitted in DAKOSY – OK messages.

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes
ERC	ERC		
C901 M APPLICATION ERROR DE- TAIL		M	
9321 M an..8 Application error identi- fication	+X	M	<u>ECS/AES:</u> STO = Examination/ loading stop (ref- erence to forwarding reference and MRN) NRL = Not released RLS = Released / Permission to exit (reference solely to forwarding reference) see A other = Errors and comments as per DAKOSY key directory AAG = Completion of exit
1131 C an..3 Code list qualifier	:DAK	C	DAK
3055 C an..3 Code list responsible a- gency, coded	:DAKOSY	C	DAKOSY

A Within the communication processes with the Dutch ECS system the primary released mes-
sage can always be followed by an examination order and a new release. Portbase may as well send
a loading stop as first status confirmation followed by a release message.

Segment: 9 **FTX**

Name: Free text

Comments to status change or error code

This segment will not be transmitted in DAKOSY – OK messages.

Segment structure	Values	S	Notes for application and/or codes
FTX	FTX		
4451 C an..3 TEXT SUBJECT QUALIFIER	+AAO	C	AAO = Error description
4453 C an..3 TEXT FUNCTION, CODED	+	X	NOT USED
C107 C TEXT REFERENCE	+	X	NOT USED
C108 C TEXT LITERAL		R	
4440 M an..45 Free text	+TEXT	R	<p>Comments to status change or error code.</p> <p>Comments/type of means of control: The means of control-type (coded) for an examination order (STOP) from AES will be specified.</p> <p>Digit allocation:</p> <p>1: Means of control-type (B = examination, D = presentation of documents, R = x-ray). Not provided for ECS Netherlands for the time being; instead K = means of control.</p> <p>2: blank</p> <p>3-20: MRN</p> <p>If segment ERC contains the ECS error 403 the following applies:</p> <p>Digit 1-20: DY01 403 ECS error to MRN</p> <p>Digit 21: blank</p>

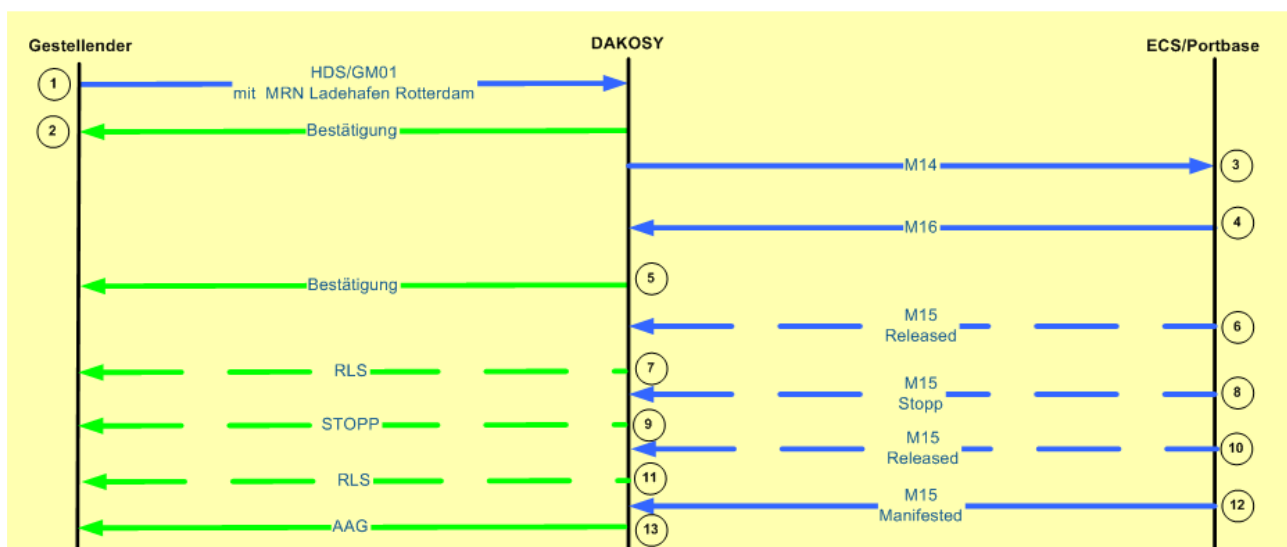
Digit 22-40: MRN					
4440	M	an..70	:Text	D	Used to transmit text of ATLAS error messages or loading stops if necessary.
4440	M	an..70	:Text	D	Used to transmit text of ATLAS error messages or loading stops if necessary.
4440	M	an..70	:Text	O	Used to transmit text of ATLAS error messages or loading stops if necessary.
4440	M	an..70	:Text	O	Used to transmit text of ATLAS error messages or loading stops if necessary.
3453	C	an..3	+	X	NOT USED
LANGUAGE, CODED					

6 Process description for the communication with Portbase for ECS Netherlands

Generally applies:

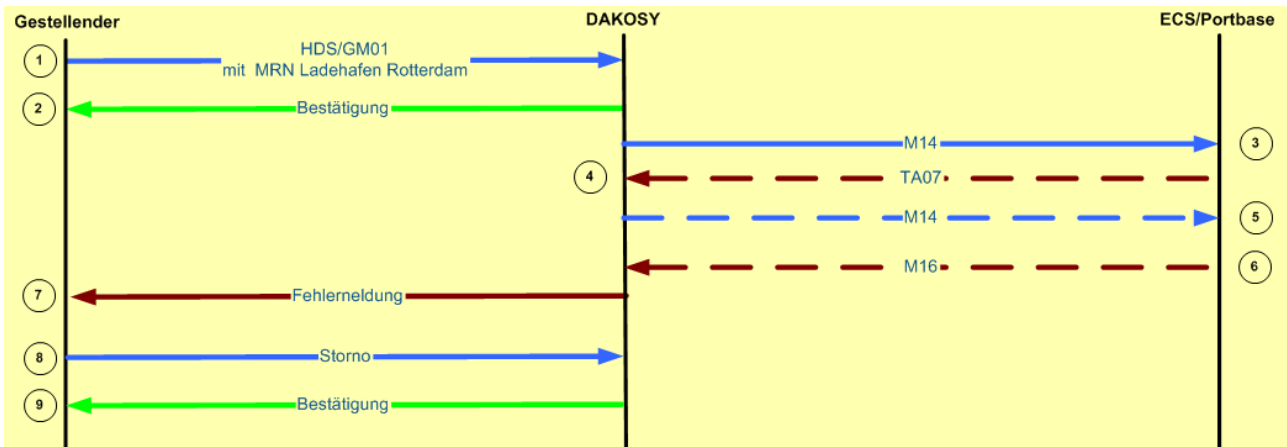
- After an error at DAKOSY the data record must be transmitted as original again.
- All confirmations refer to the forwarder's reference.
- After a data cancellation the forwarder's reference must not be used again.
- After an error –assigned by the Dutch customs systems ECS (APERAK BGM RP) - the HDS has to be cancelled, the cancellation will only be confirmed by DAKOSY (reference confirmation record), while a cancellation without prior error from Portbase will be confirmed by DAKOSY as well as Portbase (reference confirmation record and APERAK BGM = AP).

6.1 Process procedure error-free data sequence at DAKOSY and ECS/Portbase



- 1 Data entry DY01
- 2 Confirmation (reference confirmation record and **APERAK BGM = CA**)
- 3 Data transmission to the Dutch ECS system
- 4 Confirmation of data entry by the Dutch ECS system
- 5 Transmission of the confirmation to the presenter (APERAK BGM = AP)
- 6 After 5 minutes – if no means of control are ordered – a released message is being reported by the Dutch ECS system
- 7 Transmission of the released message to the presenter (APERAK ERC = RLS)
- 8 Means of control may be ordered both after and instead of the first release
- 9 The order means of control is transmitted to the presenter (APERAK ERC = STO).
- 10 Release to export by the Dutch ECS system
- 11 Transmission of the release to the presenter (APERAK ERC = RLS)
- 12 Confirmation of export by the Dutch ECS system
- 13 Transmission of export confirmation to the presenter (APERAK ERC = AAG)

6.2 Process procedure after ECS/Portbase error message



1. Data entry GM01
2. Confirmation (reference confirmation record)
3. Data transmission to the Dutch ECS system
4. Technical error message by the Dutch customs system
5. Corrections and new transmission from DAKOSY if necessary
6. Professional error message by the Dutch ECS system
7. Transmission of error message to the presenter (APERAK BGM = RP)
8. Cancellation of the HDS at DAKOSY
9. Confirmation of the cancellation (APERAK BGM = CA), no confirmation on the part of Portbase